

**BỘ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 595 /BKHDĐT-TH  
V/v phân bổ vốn trái phiếu Chính  
phủ 2012-2015 và KH 2012

Hà Nội, ngày 09 tháng 02 năm 2012

Kính gửi: *Sở' kế' hoạch và đầu tư tỉnh Bình Phước'*

Thực hiện Chi thị số 1792/CT-TTg ngày 15 tháng 10 năm 2011; thông báo số 12/TB-VPCP ngày 12 tháng 01 năm 2012 và số 38/TB-VPCP ngày 09 tháng 02 năm 2012 của Văn phòng Chính phủ, Bộ Kế hoạch và Đầu tư thông báo tổng số vốn trái phiếu Chính phủ và vốn trái phiếu Chính phủ từng ngành, lĩnh vực giai đoạn 2012-2015 và kế hoạch năm 2012 của các bộ và các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương tại Phụ lục số I kèm theo văn bản này.

Đề nghị Bộ trưởng, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương tổ chức rà soát, lựa chọn danh mục và dự kiến mức vốn bố trí cho từng dự án giai đoạn 2012-2015 và kế hoạch năm 2012 theo đúng các nguyên tắc, tiêu chí dưới đây:

**I. Nguyên tắc bố trí vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2012-2015 và năm 2012**

(1) Thực hiện theo đúng quy định tại Nghị quyết số 12/2011/QH13 và Nghị quyết số 14/2011/QH13 của Quốc hội về kế hoạch vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2011-2015; Chi thị số 1792/CT-TTg ngày 15 tháng 10 năm 2011 của Thủ tướng Chính phủ và thông báo số 12/TB-VPCP ngày 12 tháng 01 năm 2012 về phương án phân bổ vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2012-2015 và kế hoạch năm 2012. Cụ thể:

- Chi bố trí vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2012-2015 cho các dự án thuộc danh mục các dự án đầu tư từ vốn trái phiếu Chính phủ đã được Ủy ban Thường vụ Quốc hội thông qua tại Nghị quyết 881/NQ-UBTVQH12 và Quyết định số 184/QĐ-TTg ngày 28/1/2011 của Thủ tướng Chính phủ đang triển khai thực hiện. Không bố trí vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2012-2015 cho các dự án thuộc danh mục dự án nói trên, nhưng chưa triển khai thực hiện và các hạng mục khởi công mới thuộc các dự án phải giãn, hoãn tiến độ thi công sau năm 2015.

- Tập trung bố trí vốn cho các dự án đã hoàn thành và đã đưa vào sử dụng trước ngày 31/12/2011.

- Ưu tiên bố trí vốn cho các dự án dự kiến hoàn thành trong năm 2012.

- Ưu tiên bố trí vốn cho các dự án trọng điểm, cấp bách.

- Bố trí một phần vốn để hoàn trả các khoản vốn trái phiếu Chính phủ ứng trước cho các dự án thuộc danh mục tại Nghị quyết số 881/NQ-UBTVQH và Quyết định số 184/QĐ-TTg đã giải ngân (không bố trí vốn trái phiếu Chính phủ để hoàn trả các khoản ứng trước các dự án này từ nguồn hỗ trợ có mục tiêu từ ngân sách trung ương).

- Xem xét bố trí vốn để thanh toán khối lượng đã thực hiện và thi công đến điểm dừng kỹ thuật hợp lý các hạng mục dở dang của các dự án phải giãn, hoãn tiến độ thực hiện sau năm 2015, nhằm phát huy hiệu quả phần vốn đã đầu tư, tránh thất thoát, lãng phí.

(2) Mức vốn trái phiếu Chính phủ cho từng dự án chi bố trí theo các quyết định đầu tư quy định tại Nghị quyết số 881/NQ-UBTVQH và Quyết định số 184/QĐ-TTg, bao gồm phần tăng vốn do điều chỉnh chính sách, không bao gồm phần tăng vốn do điều chỉnh quy mô.

(3) Đối với các ngành, lĩnh vực:

- Đối với lĩnh vực giao thông, thủy lợi của địa phương: Bộ Kế hoạch và Đầu tư thông báo dự kiến tổng mức vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2012-2015 và kế hoạch năm 2012 chung cho cả 2 lĩnh vực: các địa phương chủ động lựa chọn danh mục dự án và dự kiến mức vốn cụ thể cho lĩnh vực giao thông và thủy lợi phù hợp với thực tế của địa phương mình.

- Đối với ngành y tế:

+ Các bệnh viện do Bộ Y tế quản lý: chỉ tập trung bố trí vốn cho các dự án thực sự cấp bách bức xúc, đang triển khai tại Hà Nội và Thành phố Hồ Chí Minh nhằm giảm tải cho các bệnh viện đầu ngành tại hai địa bàn này.

+ Bệnh viện tuyến tỉnh, tuyến huyện: Bộ Kế hoạch và Đầu tư thông báo dự kiến tổng mức vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2012-2015 và kế hoạch năm 2012 chung cho bệnh viện tỉnh, huyện: các địa phương lựa chọn danh mục dự án và dự kiến mức vốn cụ thể, tổng hợp các bệnh viện tuyến tỉnh, tuyến huyện. Riêng việc bố trí vốn cho các dự án bệnh viện tuyến huyện, địa

phương chủ động phân bổ bảo đảm không vượt tổng mức vốn trái phiếu Chính phủ đã được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt tại Quyết định số 47/2008/QĐ-TTg ngày 2 tháng 4 năm 2008 và Quyết định số 582/QĐ-TTg ngày 7 tháng 5 năm 2009; giãn hoãn tiến độ thực hiện các bệnh viện đa khoa khu vực, bệnh viện đa khoa khu vực liên huyện.

- Chương trình kiên cố hóa trường lớp học và nhà ở công vụ cho giáo viên: bố trí để hoàn thành các dự án đang triển khai dở dang theo quy định tại Quyết định số 2186/QĐ-TTg ngày 24 tháng 12 năm 2009 của Thủ tướng Chính phủ.

- Đối với các dự án ký túc xá sinh viên: chỉ tập trung bố trí để hoàn thành các khối nhà đang triển khai dở dang thuộc các dự án đầu tư từ vốn trái phiếu Chính phủ.

- Dự án di dân, tái định cư thủy điện Sơn La: tập trung bố trí vốn để hoàn thành các dự án quy định tại Quyết định số 801/QĐ-TTg ngày 4 tháng 6 năm 2010 của Thủ tướng Chính phủ.

## **II. Rà soát, lập danh mục và dự kiến mức vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2012-2015 và kế hoạch năm 2012**

1. Bộ trưởng, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, trên cơ sở số vốn dự kiến Bộ Kế hoạch và Đầu tư thông báo, chịu trách nhiệm tổ chức rà soát, chủ động lựa chọn danh mục, và dự kiến mức vốn bố trí chi tiết cho các dự án trong giai đoạn 2012-2015 và kế hoạch năm 2012 đúng theo các nguyên tắc quy định trên đây và báo cáo các nội dung dưới đây:

- Báo cáo dự kiến danh mục và mức vốn sử dụng vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2012-2015 và kế hoạch năm 2012 theo Biểu mẫu số 1 kèm theo văn bản này.

- Tình hình thực hiện và giải ngân các dự án ứng trước vốn trái phiếu Chính phủ theo các Quyết định của Thủ tướng Chính phủ đến nay chưa thu hồi vốn theo Phụ lục số II kèm theo.

- Báo cáo thuyết minh lý do cần thiết việc bố trí vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2012-2015 và kế hoạch năm 2012 cho các dự án trọng điểm; các dự án thanh toán khối lượng đã thực hiện và thi công đến điểm dừng kỹ thuật hợp lý của các hạng mục dở dang thuộc các dự án đã đầu tư từ vốn trái phiếu Chính phủ phải giãn, hoãn tiến độ thực hiện sau năm 2015.

- Các địa phương phối hợp với Bộ Giáo dục và Đào tạo bóc tách, xác định rõ khối lượng vốn tăng thêm đối với các công trình kiên cố hóa trường lớp học và nhà công vụ cho giáo viên đã thực hiện theo Quyết định số 2186/QĐ-TTg do trượt giá thuộc trách nhiệm hỗ trợ từ nguồn vốn trái phiếu Chính phủ, tổng hợp gửi Bộ Kế hoạch và Đầu tư.

- Báo cáo đầy đủ các thông tin của từng dự án có khả năng chuyển đổi sang các hình thức đầu tư khác hoặc các dự án phải giãn, hoãn tiến độ thực hiện sau năm 2015 chưa có nguồn để bố trí theo mẫu quy định tại Biểu mẫu số 2 kèm theo.

**2. Các bộ, ngành và địa phương** khẩn trương chuẩn bị báo cáo các nội dung nói trên gửi về *trước ngày 20 tháng 02 năm 2012* theo quy định sau:

- Báo cáo toàn bộ phương án phân bổ vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2012-2015 và kế hoạch năm 2012 của tất cả các ngành, lĩnh vực theo quy định gửi Bộ Kế hoạch và Đầu tư (2 bản) và Bộ Tài chính.

- Phương án phân bổ vốn trái phiếu Chính phủ các dự án bệnh viện tuyến tỉnh, tuyến huyện gửi Bộ Y tế.

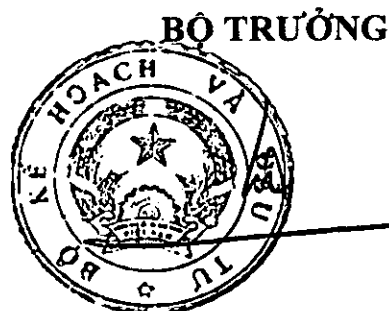
- Phương án phân bổ vốn trái phiếu Chính phủ chương trình kiên cố hóa trường lớp học và nhà công vụ cho giáo viên gửi Bộ Giáo dục và Đào tạo.

- Phương án phân bổ vốn trái phiếu Chính phủ các dự án ký túc xá sinh viên gửi Bộ Xây dựng và Bộ Giáo dục và Đào tạo.

Do thời gian chuẩn bị và tổng hợp phương án phân bổ vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2012-2015 và kế hoạch năm 2012 còn rất ngắn, phải trình Thủ tướng Chính phủ báo cáo Ủy ban Thường vụ Quốc hội vào tháng 3 năm 2012; đề nghị Bộ trưởng, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố tập trung chỉ đạo thực hiện và gửi báo cáo theo đúng thời gian quy định. /.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Thủ tướng và các Phó Thủ tướng CP;
- VPCP;
- Các bộ: GTVT, NNPTNT, QP, YT, GDĐT, XD, TC;
- UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- Sở KH&ĐT các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- Các đ/c Lãnh đạo Bộ;
- Các vụ: KCHT&ĐT, KTN, KTĐP&LT, L&DVX, KHGD TN&MT, KTĐP;
- Lưu: VT, Vụ TH (5 bản).



**Bùi Quang Vinh**

Phụ lục I



**THÔNG BÁO DỰ KIẾN KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ NGUỒN TPCP GIAI ĐOẠN 2012-2015 VÀ NĂM 2012**

*(Phụ lục kèm theo văn bản số 595/BKHĐT-TH ngày 09 tháng 02 năm 2012 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư)*

*Đơn vị: Triệu đồng*

Ngành, lĩnh vực, chương trình	Dự kiến kế hoạch	
	Giai đoạn 2012-2015	Trong đó: năm 2012
<b>TỔNG SỐ</b>	<b>270.701</b>	<b>90.234</b>
Giao thông, thủy lợi	270.701	90.234



Bộ, tỉnh, thành phố .....

**PHỤ LỤC II**

**TÌNH HÌNH THỰC HIỆN CÁC DỰ ÁN ỨNG TRƯỚC VỐN TRÁI PHIẾU CHÍNH PHỦ ĐẾN NAY CHƯA HOÀN TRẢ**

(Phụ lục kèm theo văn bản số 595/BKHDT-TH ngày 09 tháng 02 năm 2012 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư)

Đơn vị: triệu đồng

STT	Danh mục dự án	Số văn bản Thủ tướng Chính phủ cho phép ứng trước (Bao gồm số văn bản và ngày tháng năm Quyết định cho ứng trước)	Số vốn ứng trước	Được phép giải ngân đến thời điểm (Ghi rõ ngày tháng năm được phép giải ngân)	Số vốn đã giải ngân đến hết thời điểm được phép giải ngân	Ghi chú
I	<b>ỨNG TRƯỚC TRONG CÁC NĂM TRƯỚC NĂM 2010</b> (Đề nghị các bộ, ngành và địa phương bổ sung danh mục các dự án ứng trước vốn TPCP theo các quyết định của Thủ tướng Chính phủ đến nay chưa thu hồi)					
	Dự án ....					
	Dự án ....					
II	<b>ỨNG TRƯỚC TRONG NĂM 2010</b> (Đề nghị các bộ, ngành và địa phương bổ sung danh mục các dự án ứng trước vốn TPCP theo các quyết định của Thủ tướng Chính phủ đến nay chưa thu hồi)					
	Dự án ....					
	Dự án ....					

STT	Danh mục dự án	Số văn bản Thủ tướng Chính phủ cho phép ứng trước (Bao gồm số văn bản và ngày tháng năm Quyết định cho ứng trước)	Số vốn ứng trước	Được phép giải ngân đến thời điểm (Ghi rõ ngày tháng năm được phép giải ngân)	Số vốn đã giải ngân đến hết thời điểm được phép giải ngân	Ghi chú
<b>III</b>	<b>ỨNG TRƯỚC TRONG NĂM 2011</b> (Đề nghị các bộ, ngành và địa phương bổ sung danh mục các dự án ứng trước vốn TPCP theo các quyết định của Thủ tướng Chính phủ đến nay chưa thu hồi)					
	Dự án ....					
	Dự án ....					
<b>IV</b>	<b>ỨNG TRƯỚC TRONG NĂM 2012</b> (Đề nghị các bộ, ngành và địa phương bổ sung danh mục các dự án ứng trước vốn TPCP theo các quyết định của Thủ tướng Chính phủ đến nay chưa thu hồi)					
	Dự án ....					
	Dự án ....					